



PRINCESS®

Gebbruiksaaanwiiizing

Instructions for use

Mode d'emploi

Anleitung

Instrucciones de Uso

Istruzioni d'uso

Bruksanvisning

Brugsanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Instruções de utilização

تعليمات الاستخدام

TYPE 142312/142313

CLASSIC BORGINI TOASTER
RED BORGINI TOASTER LIMITED EDITION



NL	Gebbruiksaanwijzing	4
UK	Instructions for use	5
F	Mode d'emploi	7
D	Anleitung	9
E	Instrucciones de Uso	10
I	Istruzioni d'uso	12
S	Bruksanvisning	13
DK	Brugsanvisning	15
N	Bruksanvisning	17
SF	Käyttöohje	18
P	Instruções de utilização	20
ARAB	تعليمات الاستخدام	22

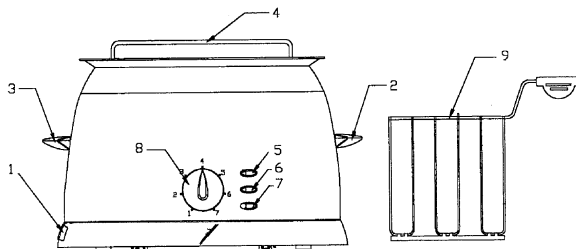
Lees de gebruiksaanwijzing op uw gemak even door en bewaar deze om later nog eens te kunnen raadplegen.

De PRINCESS BORGINI TOASTER is ideaal om snel 2 sneetjes brood gelijktijdig te toasten of om heerlijke tosti's te maken.

De regelbare bruiningsgraad en een ingebouwd broodjesrekje met knop aan de zijkant maken deze toaster tot een praktisch apparaat. Sluit deze toaster alleen op een geaard stopcontact aan.

BESCHRIJVING

1. kruimellade
2. liftknop
3. broodjesrekje - knop
4. broodjesrekje
5. stopknop met aan-/uit -lampje
6. 'reheat'-knop met lampje
7. 'frozen'-knop met lampje
8. bruiningsregelaar
9. set tostiklemmen



GEBRUIKSTIPS

De PRINCESS BORGINI TOASTER is instelbaar met de draaiknop van nèt knapperig getoast, via goudgeel tot donkerbruin geroosterd. Om de gewenste bruiningsgraad te bepalen kunt u wat experimenteren voor de goede instelling. Ook de 'staat' van het brood heeft hier invloed op: droog of oud brood gaat sneller, vers brood en diepvriesbrood heeft nog wat meer tijd nodig. De bedieningshendel blijft alleen in de vergrendelde stand staan als de stekker in het stopcontact zit.

Gebruik geen mes, ander bestek of enig voorwerp om het brood uit de toaster te halen of om de toaster schoon te maken.

Indien het brood klem raakt in de toaster, dient u eerst de stekker uit het stopcontact te halen voordat u het brood verwijdert.

Aan de voorzijde bevinden zich drie lampjes, namelijk:

- Het power-lampje; dit is aan zolang de verwarming van de toaster ingeschakeld is.
- 'Reheat'-knop met indicatielampje; het lampje gaat aan als de knop ingedrukt wordt. De reheat-knop wordt gebruikt om de tosti even op te warmen als men deze koud heeft laten worden.
- 'Frozen'-knop met indicatielampje; het lampje gaat aan als de knop ingedrukt wordt. De frozen-knop is voor het toasten van brood direct uit de diepvries. Door het indrukken van de knop wordt de toastingdure verlengd met ca. 30 seconden.

TOASTEN

Het toasten gaat als volgt:

- Stop het brood in de toaster
- Stel de bruiningsgraad in
- Druk de grote bedieningshendel aan de voorkant naar beneden
- Het toasten kan tussentijds onderbroken worden door op knop (5) te drukken.

Stokbrood past in de extra brede gleuven (wel eerst doorsnijden).

Voor broodjes en stokbrood kan ook het ingebouwde rekje gebruikt worden.

Wanneer het brood in de toaster klaar is, brengt de toaster deze automatisch omhoog.

TOSTI'S MAKEN

Stop het sneetje brood in de sandwichklem. De klem gaat open wanneer u het handvat samenknijpt. Plaats de klem in de sleuf van de sandwichtoaster. Schakel de toaster in. Zodra de sandwich gereed is, brengt de lift deze omhoog.

LET OP: de lift duwt de klemmen niet omhoog!!



Een sandwich wordt gewoonlijk gemaakt van brood en kaas. U kunt naar eigen keuze ingrediënten toevoegen zoals ham, bacon, ui, salami, ananas, tomaat, gerookte zalm, enz.

SCHOONMAKEN

HAAL EERST DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT.

Maak de toaster na ieder gebruik schoon. Dit voorkomt dat voedselresten gaan vastkoken. Laat na gebruik de PRINCESS BORGINI TOASTER eerst afkoelen.

Trek de kruimellade aan de onderzijde uit en verwijder kruimels en andere resten. Reinig de buitenzijde met een vochtige doek. Gebruik geen schurende of agressieve middelen.

DOMPEL DE BORGINI TOASTER NOOIT ONDER IN WATER OF ANDERE VLOEISTOF.

PRINCESS-TIPS:

- Gebruik deze toaster alleen voor huishoudelijk gebruik.
- Zorg dat het snoer of een eventueel verlengsnoer zodanig weggelegd wordt dat niemand erover kan struikelen.
- Bij beschadiging van de toaster of het snoer het apparaat niet meer gebruiken, maar naar de winkel terugbrengen voor reparatie. Een beschadigd snoer kan alleen door de servicedienst van Princess vervangen worden.
- Gebruik deze toaster niet buitenshuis.
- Houdt goed toezicht op de toaster wanneer kinderen erbij kunnen.
- Sluit de toaster alleen op een geaard stopcontact aan.
- Laat de toaster goed afkoelen voordat het apparaat opgeborgen wordt.
- Plaats de toaster niet op een vochtige of hete ondergrond.
- Brood kan branden, daarom de toaster nooit op of dichtbij brandbare zaken zoals gordijnen, een rol keukenpapier e.d. zetten. Houd goed toezicht op de toaster.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met dit apparaat spelen.
- Het is niet zonder gevaar om dit apparaat te laten gebruiken door kinderen of personen met een geestelijke of lichamelijke handicap, of met te weinig ervaring of deskundigheid. De voor de veiligheid van deze gebruikers verantwoordelijke persoon dient ze duidelijke instructies te geven voor of ze te begeleiden bij het gebruik van dit apparaat.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik met een externe timer of afzonderlijke afstandsbediening.

CLASSIC BORGINI TOASTER / RED BORGINI TOASTER LIMITED EDITION ART. 142312/ 142313

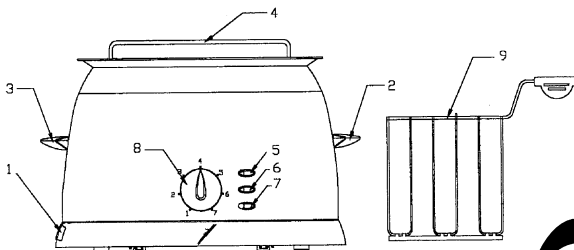
Please read these instructions at your leisure and save them for future reference.

The PRINCESS BORGINI TOASTER is ideal for toasting two pieces of bread at the same time or making delicious toasted sandwiches.

The adjustable browning level and the built-in bread rack with a button on the side make this toaster a highly practical appliance. Plug this toaster only into an earthed outlet.

DESCRIPTION

1. crumb tray
2. lift button
3. bread rack - button
4. bread rack
5. stop button with on/off light
6. reheat button with light
7. frozen button with light
8. browning regulator
9. set of sandwich clips



TIPS FOR USE

The PRINCESS BORGINI TOASTER can be adjusted at the touch of a button, producing slightly browned toast through to dark brown. To achieve the degree of browning desired, you can experiment with the setting. The quality and condition of the bread is also a factor. Dry or stale bread toasts more quickly, fresh and frozen bread take a little longer. The serving handle will only lock in place when the appliance is plugged in. Do not use a knife, fork or other utensil to remove the bread from the toaster or to clean the toaster. If the bread becomes lodged in the toaster, unplug the appliance before attempting to remove it.



There are three lights on the front of the appliance:

- The power light; this is lit while the toaster is switched on.
- Reheat button with indicator light – the light goes on when the button is depressed. This is used to heat up the toast if it has been allowed to go cold.
- Frozen button with indicator light – the light goes on when the button is depressed. This is for toasting bread directly from the freezer. By pressing the button, you can extend the toasting time by approx. 30 seconds.

TOASTING

Bread can be toasted as follows:

- Place bread in the toaster.
- Set the desired browning level,
- Push the large handle downwards,
- You can interrupt the toasting by pressing the button (5).

French bread can be fitted into the extra wide slots (cut in half first).

The built-in rack can also be used for rolls and French bread.

When the bread is ready, the toaster pops up automatically.

MAKING TOASTED SANDWICHES

Place the sandwich in the sandwich clips. The clips can be opened by pushing them together by hand.

Place the clips in the toaster slot. Turn on the toaster.

When the sandwich is ready, the lift will raise the sandwich.

NOTE: The pop-up mechanism will not lift up the clips.

Standard sandwiches are made with bread and cheese. You can also add other ingredients such as ham, bacon, onion, salami, pineapple, tomato, smoked salmon, etc.

CLEANING

ALWAYS UNPLUG THE APPLIANCE BEFORE CLEANING.

Clean the toaster after each use. This prevents leftover food from becoming encrusted in the appliance.

Let the PRINCESS BORGINI TOASTER cool down after use.

Pull the crumb tray out from beneath the appliance and remove any crumbs or leftover bread. Clean with exterior with a damp cloth. Do not use abrasive or strong detergents.

NEVER IMMERSE THE BORGINI TOASTER IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.

PRINCESS TIPS

- This toaster is only suitable for household use.
- Make sure the cord or extension cord is carefully positioned to avoid people tripping over it.
- If the toaster or cord is damaged, we advise you not to use the appliance and to take it to the retailer for repair. Damaged cords may only be replaced by the Princess service department.
- Do not use this toaster outdoors.
- Ensure children do not use the toaster unsupervised.
- Plug this appliance only into an earthed outlet.
- Allow the toaster to cool down before putting it away.
- Do not place the toaster on a damp or hot surface.
- Bread can burn, so do not place the toaster on or near inflammable objects such as curtains, kitchen roll etc. Always keep an eye on the toaster.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The use of this appliance by children or persons with a physical, sensory, mental or motorial disability, or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. Persons responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.



U.K. WIRING INSTRUCTIONS

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE	NEUTRAL
BROWN	LIVE
GREEN/YELLOW	EARTH

As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may not correspond with the colour markings identifying the terminals on your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

The wire which is coloured GREEN/YELLOW must be connected to the terminal which is marked with the letter E or \perp and is coloured GREEN or GREEN/YELLOW

WARNING: THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED

CLASSIC BORGINI TOASTER / RED BORGINI TOASTER LIMITED EDITION ART. 142312/ 142313

Lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver pour pouvoir le consulter ultérieurement.

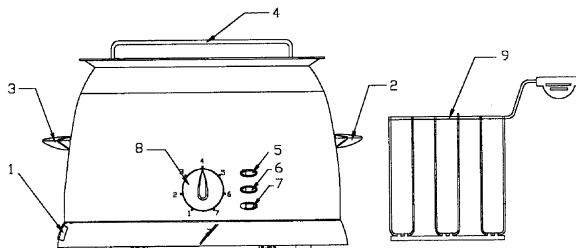
Le GRILLE-PAIN PRINCESS BORGINI est idéal pour faire griller simultanément deux tranches de pain et pour préparer de délicieux croque-monsieur.

Ce grille-pain est un appareil particulièrement pratique avec une possibilité de réglage du degré de cuisson ainsi qu'un panier intégré pour le pain se commandant par une manette placée sur le côté.

Brancher ce grille-pain uniquement sur une prise de terre.

DESRIPTIF

1. tiroir ramasse-miettes
2. manette du système de levage
3. manette du panier pour le pain
4. panier pour le pain
5. touche stop avec voyant lumineux
6. touche 'réchauffage' avec voyant
7. touche 'décongélation' avec voyant
8. réglage du degré de cuisson
9. jeu de pinces à croque-monsieur



CONSEILS D'EMPLOI

Le degré de cuisson des toasts dans le GRILLE-PAIN PRINCESS BORGINI se règle de légèrement grillé à doré ou très grillé. Vous devrez expérimenter un peu avant de trouver le degré voulu. La qualité du pain est également déterminante: le pain sec ou moins frais grille plus rapidement que le pain frais ou sortant du congélateur.

La manette de commande reste uniquement dans la position bloquée quand l'appareil est branché dans la prise de courant.

Ne pas utiliser de couteau ou tout autre objet pour sortir le pain de l'appareil ou pour nettoyer le grille-pain.

Si le pain reste coincé dans le grille-pain, vous devez d'abord débrancher l'appareil de la prise de courant avant de dégager le pain.

L'avant de l'appareil est muni de trois voyants lumineux, à savoir:

- Le voyant d'alimentation; il reste allumé tant que le chauffage du grille-pain fonctionne.
- La touche 'réchauffage' avec voyant lumineux; le voyant lumineux s'allume quand on appuie sur cette touche. La fonction réchauffage permet de réchauffer légèrement un toast qu'on a laissé refroidir.



- La touche 'décongélation' avec voyant lumineux; le voyant lumineux s'allume quand on appuie sur cette touche. La touche 'décongélation' permet de faire griller du pain sortant du congélateur. En appuyant sur cette touche, la durée de cuisson est prolongée de 30 secondes environ.

POUR FAIRE GRILLER DU PAIN

Pour faire griller du pain, procéder comme suit:

- Mettre le pain dans le grille-pain,
- Régler le degré de cuisson,
- Abaisser la grande manette sur le devant,
- La cuisson peut être interrompue en appuyant sur la touche (5).

Il est possible de mettre de la baguette dans les fentes larges à condition de la couper en deux d'abord. Pour des petits pains et de la baguette, il est aussi possible d'utiliser le panier intégré. Lorsque le pain est grillé, l'appareil le fait remonter automatiquement.

POUR FAIRE DES CROQUE-MONSIEUR

Mettre les croque-monsieur dans la pince à sandwich. La pince s'ouvre en appuyant sur la poignée. Placer la pince dans la fente du grill à croque-monsieur. Allumer l'appareil.

Lorsque le sandwich est prêt, le système de levage le fait remonter.

ATTENTION: le système de levage ne fait pas entièrement sortir les pinces!!!

Un sandwich se compose normalement de pain et de fromage. Vous pouvez y ajouter au choix d'autres ingrédients tels que jambon, bacon, oignon, salami, ananas, tomate, saumon fumé, etc.

ENTRETIEN

DEBRANCHER D'ABORD L'APPAREIL DE LA PRISE DE COURANT.

Nettoyer le grille-pain après chaque utilisation. Cela évite que des restes d'aliment n'y restent collés.

Après usage, laisser d'abord refroidir le GRILLE-PAIN PRINCESS BORGINI.

Sortir le tiroir ramasse-miettes sur le bas de l'appareil et enlever les miettes et autres résidus. Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou agressifs.

NE JAMAIS IMMERGER LE GRILLE-PAIN BORGINI DANS L'EAU OU DANS TOUT AUTRE LIQUIDE.

CONSEILS DE PRINCESS:

- Utiliser ce grille-pain uniquement à des fins domestiques.
- S'assurer que le cordon ou une rallonge éventuelle sont placés de sorte à ne pas pouvoir se prendre les pieds dedans.
- Si le grille-pain ou son cordon sont endommagés, ne pas utiliser l'appareil mais le ramener au magasin pour le faire réparer. Un cordon endommagé peut uniquement être remplacé par le service de réparation de Princess.
- Ne pas utiliser ce grille-pain à l'extérieur.
- Exercer une surveillance en présence d'enfants.
- Brancher le grille-pain uniquement sur une prise de terre.
- Laisser bien refroidir le grille-pain avant de le ranger.
- Ne pas placer le grille-pain sur une surface humide ou brûlante.
- Le pain peut brûler, c'est pourquoi il ne faut jamais placer le grille-pain sur des objets inflammables ou à proximité (rideaux, papier cuisine, etc.). Bien surveiller l'appareil.
- Veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- L'utilisation de cet appareil par des enfants ou des handicapés physiques, sensoriels, mentaux ou moteurs, ou dénués d'expérience et de connaissance peut être dangereuse. Les personnes responsables de leur sécurité devront fournir des instructions explicites ou surveiller l'utilisation de l'appareil.
- Cet appareil ne s'utilise pas avec une minuterie externe ni avec une commande à distance.

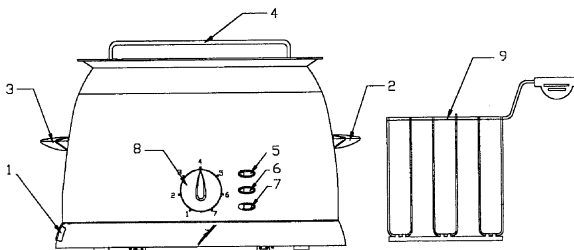


Lesen Sie sich die Gebrauchsanweisung in Ruhe durch und bewahren Sie sie auf, um später noch einmal nachlesen zu können.

Mit dem PRINCESS BORGINI TOASTER können Sie schnell 2 Brotschnitten gleichzeitig toasten oder herrliche Sandwiches zubereiten. Der regelbare Bräunungsgrad und das eingebaute Brötchengitter mit einem Knopf an der Seite machen diesen Toaster zu einem praktisch einsetzbaren Gerät. Den Toaster nur an eine geerdete Steckdose anschließen.

BESCHREIBUNG

1. Krümellade
2. Liftknopf
3. Brötchengitter-Knopf
4. Brötchengitter
5. Stopknopf mit An-Aus-Lämpchen
6. „Reheat“-Knopf mit Lämpchen
7. „Frozen“-Knopf mit Lämpchen
8. Bräunungsregler
9. Set Sandwichklemmen



BENUTZERHINWEISE

Mit dem Drehknopf lässt sich der PRINCESS BORGINI TOASTER von etwas knusprig getoastet über goldgelb bis dunkelbraun gerostet einstellen. Für die richtige Einstellung des gewünschten Bräunungsgrades sollte etwas experimentiert werden. Auch der „Zustand“ des Brotes hat darauf Einfluss. Trockenes oder altes Brot ist schneller fertig, während frisches und eingefrorenes Brot etwas mehr Zeit benötigt. Der Bedienungshebel bleibt nur verriegelt, solange der Stecker in der Steckdose steckt.

Kein Messer, Besteck oder andere Gegenstände benutzen, um das Brot aus dem Toaster zu holen oder um den Toaster zu säubern.

Klemmt das Brot im Toaster, muss zuerst der Stecker aus der Steckdose gezogen werden, bevor das Brot entfernt werden kann.

An der Vorderseite befinden sich drei Lämpchen, nämlich:

- Das „Power“-Lämpchen; brennt, solange die Heizung des Toaster eingeschaltet ist.
- Der „Reheat“-Knopf mit Kontrolllämpchen; das Lämpchen beginnt zu leuchten, wenn der Knopf eingedrückt wird. Die „Reheat“-Funktion wird benutzt, um ein kalt gewordenes Toast kurz aufzuwärmen.
- Der „Frozen“-Knopf mit Kontrolllämpchen; das Lämpchen beginnt zu leuchten, wenn der Knopf eingedrückt wird. Die „Frozen“-Funktion wird benutzt, um aus dem Tiefkühlfach kommendes Brot zu toasten. Mit dem Eindringen des Knopfes wird die Toastdauer um ca. 30 Sekunden verlängert.

TOASTEN

Beim Toasten wie folgt vorgehen:

- Brot in den Toaster geben.
- Bräunungsgrad einstellen.
- Großen Bedienungshebel an der Vorderseite nach unten drücken.
- Toastvorgang kann mit dem Drücken des Stop-Knopfes (5) zwischendurch unterbrochen werden.

Baguetten passen in die extra breiten Öffnungen (zuerst durchschneiden).

Für Brötchen und Baguetten kann auch das eingebaute Gitter benutzt werden.

Wenn das Brot im Toaster fertig ist, wird es automatisch nach oben transportiert.

SANDWICHS MACHEN

Das Sandwich in die Sandwichklemme legen. Die Klemme öffnet sich beim Zusammendrücken des Handgriffes. Die Klemme in die Öffnung des Sandwichtoasters stellen. Den Toaster einschalten.

Sobald das Sandwich fertig ist, wird es automatisch nach oben transportiert.

ACHTUNG: Das Sandwich wird nicht hoch gedrückt!!!



Ein Sandwich wird normalerweise von Brot und Käse gemacht. Natürlich können auf Wunsch noch andere Zutaten wie Schinken, Speck, Zwiebel, Salami, Ananas, Tomaten, geräucherter Lachs, usw. zugefügt werden.

REINIGUNG

ZUERST DEN STECKER AUS DER STECKDOSE ZIEHEN.

Den Toaster nach jedem Gebrauch reinigen. So wird vermieden, dass Speisereste festkleben. Den PRINCESS BORGINI TOASTER nach dem Gebrauch erst abkühlen lassen.

Die Krümelkammer an der Unterseite herausziehen und Krümel und andere Reste entfernen. Die Außenseite mit einem feuchten Tuch reinigen. Keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel benutzen.

DAS GERÄT NIE IN WASSER ODER IN EINE ANDERE FLÜSSIGKEIT EINTAUCHEN.

PRINCESS-TIPPS:

- Der Toaster ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch bestimmt.
- Darauf achten, dass das Anschluss- oder Verlängerungskabel so liegt, dass niemand darüber stolpern kann.
- Bei Beschädigung des Toasters oder Kabels empfehlen wir, das Gerät nicht mehr zu benutzen, sondern zur Reparatur in ein Fachgeschäft zu bringen. Ein beschädigtes Kabel kann ausschließlich vom Princess- Kundendienst ausgetauscht werden.
- Den Toaster nicht im Freien verwenden.
- Im Beisein von Kindern besonders gut auf den Toaster achten.
- Den Toaster nur an eine geerdete Steckdose anschließen.
- Den Toaster vor dem Wegstellen gut abkühlen lassen.
- Das Gerät nicht auf eine feuchte oder heiße Oberfläche stellen.
- Brot kann brennen, deshalb das Gerät nicht auf oder in die Nähe von brennbaren Gegenständen wie beispielsweise Gardinen, Küchenpapier o. ä. stellen. Den Toaster nie unbeaufsichtigt benutzen.
- Darauf achten, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Benutzung dieses Gerätes durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnis kann Gefahren mit sich bringen. Diese Benutzer sind daher von den für ihre Sicherheit verantwortlichen Personen in den Gebrauch einzuweisen oder dürfen dieses Gerät nur unter Aufsicht benutzen.
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen.

CLASSIC BORGINI TOASTER / RED BORGINI TOASTER LIMITED EDITION ART. 142312/ 142313

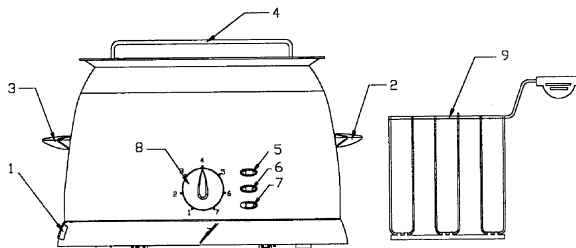
Léanse detenidamente estas instrucciones de uso y guárdense para una posible consulta posterior.

El tostador PRINCESS BORGINI TOASTER es ideal para tostar rápida y simultáneamente 2 rebanadas de pan o para elaborar deliciosos sándwiches tostados.

El grado de tueste regulable y la rejilla de panecillos incorporada con botón lateral hacen de este tostador un aparato muy práctico de usar. Conecte este tostador únicamente a un enchufe con toma a tierra.

DESCRIPCIÓN

1. cajón recogemigas
2. botón elevador
3. botón de la rejilla de panecillos
4. rejilla de panecillos
5. botón de desactivación con piloto de funcionamiento
6. botón de recalentamiento con piloto luminoso
7. botón de descongelación con piloto luminoso
8. regulador de tueste
9. conjunto de pinzas de sándwich



CONSEJOS DE USO

El tostador PRINCESS BORGINI TOASTER se puede ajustar con el botón giratorio, desde un tueste justo crocante, pasando de un dorado hasta un tueste marrón oscuro. Para determinar el grado de tueste deseado, conviene experimentar un poco para encontrar el ajuste adecuado. También influye el 'estado' del pan: pan seco o viejo se tuesta antes, el pan fresco y congelado requiere un poco más de tiempo. La manivela de manejo sólo permanece en la posición bloqueada si está enchufada la clavija en la toma de corriente.

No utilice cuchillos, otra cubertería ni objeto alguno para sacar el pan del tostador o para limpiarlo.

Si el pan se queda estancado dentro del tostador, primero desenchufe la clavija de la toma de corriente, antes de sacar el pan.

En la parte frontal se encuentran tres pilotos luminosos:

- El piloto de alimentación; se enciende cuando está activada la resistencia del tostador.
- Botón de recalentamiento 'reheat' con piloto luminoso; se enciende éste cuando se pulsa el botón. El recalentamiento se utiliza para calentar en un momento la tostada cuando ésta se había enfriado.
- Botón de descongelación 'frozen' con piloto luminoso; se enciende éste cuando se pulsa el botón. El botón de descongelación sirve para tostar pan sacado directamente del congelador. Al pulsar el botón se alarga el tiempo de tostado con unos 30 segundos.

TOSTAR

Proceda como sigue para tostar:

- Introduzca el pan en el tostador,
- Ajuste el grado de tueste deseado,
- Baje la manivela grande en la parte frontal,
- Se puede interrumpir el proceso del tostado pulsando el botón (5).

El pan de barra encaja en las ranuras extra anchas (después de haber partido el pan).

Para panecillos y pan de barra también se puede usar la rejilla incorporada.

Cuando está listo el pan dentro del tostador, éste lo subirá automáticamente.

HACER SÁNDWICHES TOSTADOS

Introduzca el sándwich en la pinza. La pinza se abre apretando el asa. Coloque la pinza en la ranura de la sándwichera. Active el tostador.

En cuanto esté listo el sándwich, el mecanismo elevador lo subirá.

ATENCIÓN: ¡El mecanismo elevador no subirá las pinzas!

Un sándwich suele hacerse con, por ejemplo, pan y queso. Usted puede añadir ingredientes a elección propia, como jamón (york), beicon, cebolla, salami, piña, tomate, salmón ahumado, etc.

LIMPIEZA

PRIMERO DESENCHUFE LA CLAVIJA DE LA TOMA DE CORRIENTE

Limpie el tostador después de cada uso, evitando que se peguen los restos alimenticios.

Después de usarlo, deje enfriar el PRINCESS BORGINI TOASTER.

Tire hacia afuera la bandeja recogemigas situada en la parte inferior y elimine las migas y restos de pan. Limpie el exterior con un paño húmedo. No use productos abrasivos o agresivos.

NO SUMERJA NUNCA EL TOSTADOR BORGINI EN AGUA U OTRO LÍQUIDO

CONSEJOS PRINCESS:

- Utilice este tostador exclusivamente para fines domésticos.
- Asegure de dejar el cable o eventual alargador de forma que nadie pueda tropezar con él.
- En caso de daños en el tostador o el cable, deje de usar el aparato, sino devuélvalo al comercio para su reparación. Un cable averiado únicamente puede ser reemplazado por el servicio técnico de Princess.
- No utilice este tostador en el exterior.
- Vigile bien el tostador cuando está al alcance de los niños.
- Conecte el tostador únicamente a un enchufe con toma a tierra.
- Deje enfriar bien el tostador antes de recogerlo.



- No coloque el tostador en una superficie húmeda o caliente.
- El pan se puede quemar, por eso no sitúe nunca el tostador encima o cerca de objetos inflamables como cortinas, un rollo de papel de cocina, etc. Vigile bien el tostador.
- Los niños deberán estar vigilados para evitar que no jueguen con el aparato.
- El uso de este aparato por niños o personas con alguna discapacidad física, sensorial, mental o motora, o con falta de experiencia o conocimientos puede implicar riesgos. Las personas responsables de su seguridad deberán proporcionar instrucciones explícitas o supervisar el uso del aparato.
- Este aparato no es apto para usar con un temporizador externo o mando a distancia separado.

CLASSIC BORGINI TOASTER / RED BORGINI TOASTER LIMITED EDITION ART. 142312/ 142313

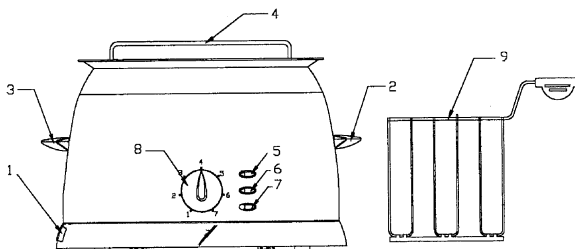
Leggere le istruzioni per l'uso e conservarle per poterle consultare in un secondo momento.

Il PRINCESS BORGINI TOASTER è ideale per tostare contemporaneamente 2 fette di pane o per preparare ottimi toast.

Il grado di doratura regolabile e la griglia per i panini con pulsante sul lato rendono l'apparecchio pratico e maneggevole. Collegarlo solo a una presa isolata a terra.

DESCRIZIONE

1. cassetto raccogli-briciole
2. pulsante sollevatore
3. pulsante griglia panini
4. griglia panini
5. pulsante di arresto con spia acceso/spento
6. pulsante 'reheat' con spia
7. pulsante 'frozen' con spia
8. regolatore doratura
9. set pinze per toast



SUGGERIMENTI PER L'USO

Il PRINCESS BORGINI TOASTER è regolabile con la manopola: da appena tostato, a dorato, fino a ben tostato. Per determinare il grado di doratura desiderato potete fare qualche esperimento. Anche lo 'stato' del pane ha la sua importanza: il pane secco o vecchio si tosta più velocemente, il pane fresco e quello congelato hanno bisogno di un po' più di tempo.

La maniglia di comando resta bloccata solo se la spina è inserita nella presa.

Non usare coltelli, altre posate o utensili per togliere il pane dal tostapane o per pulire l'apparecchio.

Se il pane resta incastrato nel tostapane, dovete staccare la spina dalla presa prima di estrarlo.

Sul lato anteriore si trovano tre spie:

- La spia che si accende quando è azionata la resistenza del tostapane.
- Tasto 'Reheat' con spia che si accende quando il pulsante viene premuto. Questa funzione si usa per riscaldare velocemente il toast quando si è raffreddato.
- Tasto 'Frozen' con spia che si accende quando viene premuto il pulsante. Per tostare il pane direttamente tolto dal congelatore. Premendo il pulsante il tempo di tostatura si allunga di ca. 30 secondi.

TOSTARE

Per tostare il pane :

- Mettere il pane nel tostapane;
- Regolare il grado di doratura;
- Premere verso il basso la grande maniglia di comando situata sul davanti dell'apparecchio,
- E' possibile interrompere il processo di tostatura premendo sul pulsante (5).

La baguette entra nelle fessure più grandi (prima tagliarla in due).

Per i panini e la baguette potete usare anche la apposita griglia.

Quando il pane è pronto, l'apparecchio lo farà automaticamente fuoriuscire.



PREPARARE TOAST

Mettere il toast nella pinza, questa si apre chiudendo la maniglia. Collocare la pinza nella fessura del tostapane. Accendere l'apparecchio.

Non appena il sandwich è pronto il sollevatore lo porta su.

ATTENZIONE: Il sollevatore non spingerà in alto le pinze!!

Un toast si prepara ad esempio con pane e formaggio. Potete poi aggiungere a scelta ingredienti quali prosciutto, pancetta, cipolla, salame, ananas, pomodoro, salmone affumicato ecc.

PULIZIA

PRIMA TOGLIERE LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE.

Pulire il tostapane dopo ogni uso, per prevenire che i resti si attacchino.

Dopo l'uso fare prima raffreddare il PRINCESS BORGINI TOASTER.

Estrarre il cassetto raccogli-briciole da sotto l'apparecchio e togliere briciole e altri resti. Pulire l'esterno con un panno umido. Non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi.

MAI IMMERGERE IL BORGINI TOASTER IN ACQUA O ALTRO LIQUIDO.

SUGGERIMENTI PRINCESS:

- Usare il tostapane solo per uso casalingo.
- Sincerarsi che il cavo ed eventualmente la prolunga siano riposti in modo che nessuno possa inciamparvi.
- In caso di danno al tostapane o al cavo non utilizzare più l'apparecchio ma riportarlo al negozio per farlo riparare. Il cavo danneggiato può essere sostituito solo dal servizio riparazioni Princess.
- Non utilizzare l'apparecchio all'esterno.
- Tenere l'apparecchio sotto controllo in presenza di bambini.
- Collegare l'apparecchio solo a una presa isolata a terra.
- Far raffreddare il tostapane prima di riporlo.
- Non collocare l'apparecchio su una superficie umida o calda.
- Il pane può prendere fuoco, quindi non mettere mai il tostapane vicino a oggetti infiammabili, quali tende, carta assorbente ecc. Tenere l'apparecchio sotto controllo.
- Controllare i bambini affinché non giochino con l'apparecchio.
- L'uso di questo apparecchio da parte di bambini o persone con problemi fisici, sensoriali, mentali o motori, o con scarsa esperienza o conoscenza, può causare gravi pericoli. Le persone responsabili per la loro sicurezza devono dare loro istruzioni chiare o supervisionare l'uso dell'apparecchio.
- Questo apparecchio non è concepito per l'utilizzo con un temporizzatore esterno o con un telecomando separato.

CLASSIC BORGINI TOASTER / RED BORGINI TOASTER LIMITED EDITION ART. 142312/ 142313

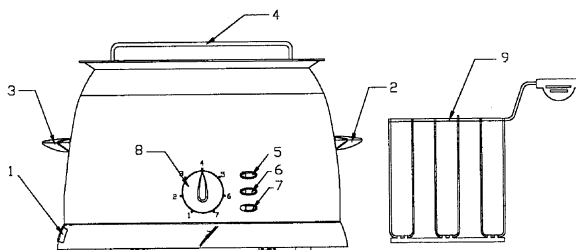
Läs först igenom hela bruksanvisningen och spar den för framtida bruk.

PRINCESS BORGINI TOASTER är idealisk för att snabbt rosta två brödsivor samtidigt eller för att göra rostade mackor med ost och skinka.

Det reglerbara rostläget och ett inbyggt brödställ med knapp på sidan gör denna brödrost till en praktisk, lätthanterlig apparat. Apparaten får endast kopplas till ett jordat vägguttag.

BESKRIVNING

1. smullåda
2. lyftknapp
3. knapp till brödstället
4. brödställ
5. stoppknapp med på-/av-lampa
6. 'reheat'-knapp med lampa
7. 'frozen'-knapp med lampa
8. rostreglage
9. ställ för varma mackor



ANVÄNDNINGSTIPS

PRINCESS BORGINI TOASTER är inställbar med vridknappen mellan precis lagom rostad bröd, via gyllenbrunt rostad bröd till hårt rostad bröd. För att komma fram till önskat rostläge kan du experimentera lite för att hitta rätt inställning. Även brödets 'tillstånd' påverkar detta: torrt eller gammalt bröd går fortare att rosta än färskt bröd medan fryst bröd kräver ytterligare lite tid. Spaken stannar bara i låst läge om kontakten sitter i vägguttaget.

Använd vare sig kniv, annan typ av bestick eller föremål för att få upp brödet ur brödrosten eller för att göra den ren.

Om brödet fastnar i brödrosten ska du först dra ur kontakten ur vägguttaget innan du avlägsnar själva brödet.

På framsidan finns tre lampor, nämligen:

- Lampan 'Power'; denna är tänd så länge brödrostens värme är inkopplat.
- Knappen 'reheat' med indikatorlampa; lampan tänds när knappen trycks in. Reheat-funktionen används för att snabbt värma upp rostad bröd om det blivit kallt.
- Knappen 'frozen' med indikatorlampa; lampan tänds när knappen trycks in. Knappen 'frozen' används vid rostning av bröd direkt från frysen. Genom att trycka in knappen förlängs rosttiden med ca. 30 sekunder.

ATT ROSTA

Så här rostar du:

- Stoppa ner brödet i brödrosten
- Ställ in rostläge.
- Tryck ner spaken som finns på framsidan.
- Rostandet kan avbrytas om du trycker på stopp-knappen.

Baguette passar in i den extra breda skåran (måste dock skäras först).

Du kan även använda det inbyggda stället till småfranska och baguette.

När brödet i brödrosten är klart kommer brödrosten automatiskt att släppa upp det.

GÖRA VARMA MACKOR

Lägg mackan i klämman. Klämman öppnar sig genom att trycka ihop handtaget. Placera klämman i brödrostens öppning. Slå på brödrosten.

När mackan är klar kommer liften att lyfta den.

OBS! klämman kommer inte att tryckas upp!!!

En macka görs av till exempel bröd och ost. Du kan tillsätta andra ingredienser efter egen smak som till exempel skinka, bacon, lök, salami, ananas, tomat, rökt lax etc.

RENGÖRING

DRAG FÖRST UR KONTAKTEN UR VÄGGUTTAGET.

Gör ren brödrosten efter varje användningstillfälle. Det förekommer att matrester torkar fast.

Låt PRINCESS BORGINI TOASTER först svalna efter användning.

Drag ut smullådan som finns på undersidan och avlägsna smulor och övriga rester. Rengör utsidan med en fuktig trasa. Använd inga aggressiva eller slipande medel.

SKÖLJ ALDRIG BORGINI-BRÖDROSTEN I VATTEN ELLER NÅGON ANNAN VÄTSKA!

PRINCESS-TIPS:

- Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk.
- Se till att sladden eller en eventuell förlängningssladd läggs undan så att ingen snubblar över den.
- Om apparaten är trasig eller om sladden är skavad rekommenderar vi att den inte längre används. Lämna in den hos inköpsstället för reparation. En skadad sladd kan endast bytas ut av vår Princess-servicepersonal.
- Använd aldrig apparaten utomhus.
- Se noggrant efter apparaten om det finns barn i närheten.



- Apparaten får endast kopplas till ett jordat vägguttag.
- Låt brödrosten svalna ordentligt innan du ställer undan den.
- Ställ inte apparaten på ett fuktigt eller varmt underlag.
- Bröd kan börja brinna, placera därför inte brödrosten på eller nära brännbara material såsom gardiner, hushållspapper e.d. Ha god uppsikt över brödrosten.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Om apparaten används av personer med ett fysiskt, mentalt eller motoriskt funktionshinder eller nedsatt sinnesförmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, kan fara uppstå. Personer som är ansvariga för deras säkerhet ska ge uttryckliga instruktioner eller hålla dem under uppsikt när de använder apparaten.
- Denna apparat är inte avsedd för användning med en extern timer eller separat fjärrkontroll.

CLASSIC BORGINI TOASTER / RED BORGINI TOASTER LIMITED EDITION ART. 142312/ 142313

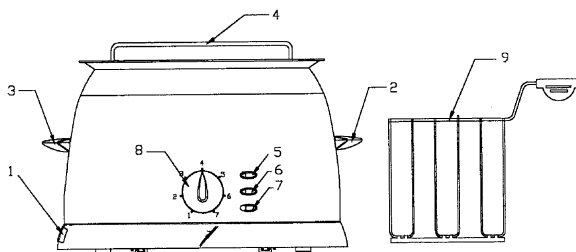
Läs denne brugsanvisning grundigt igennem og gem den, så du også ved en senere lejlighed kan kigge i den.

Med PRINCESS BORGINI TOASTER kan du i en håndvending hurtigt riste to brødskeer ad gangen eller lave herlige toast.

Den justerbare bruningsgrad og en indbygget brødholder med knap i siden bevirker, at apparatet er yderst praktisk i brug. Tilslut dette apparat udelukkende til stikkontakt med jordforbindelse.

BESKRIVELSE

1. krummeskuffe
2. løfte-knap
3. brødholder
4. brødholder
5. stop-knap med tænde/slukke lampe
6. 'reheat' knap med lampe
7. 'frozen' knap med lampe
8. justerknap til bruningsgrad
9. sæt toastklemmer



BRUGERTIPS

PRINCESS BORGINI TOASTER kan ved hjælp af drejeknappen indstilles på let krokant over gyldenbrunt til mørkebrunt ristet brød. Prøv dig lidt frem for at opnå den ønskede bruningsgrad. Endvidere er det opnåede resultat også afhængigt af det anvendte brød: tørt eller gammelt brød bliver hurtigere ristet end friskt brød og med brød fra dybfryseren tager det lidt længere tid. Løftestangen i siden er kun låst fast, når stikket sidder i stikkontakten.

Brug ikke knive eller andet bestik eller lignende til at tage brødet op af apparatet med eller til at gøre apparatet rent med.

Hvis brødet sidder i klemme i toastapparatet, bør stikket først tages ud af stikkontakten, inden brødet fjernes.

På forsiden befinder der sig tre lamper, nemlig:

- Tænde/slukke lampen; denne er tændt, så længe toastapparatets varmeelement er tændt.
- 'Reheat' knap med kontrollampe; denne lille lampe lyser, når der trykkes på knappen. 'Reheat' bruges til at opvarme toasten med, i tilfælde af at den er blevet lidt kold.
- 'Frozen' knap med kontrollampe; den lille lampe tændes, når der trykkes på knappen. 'Frozen'

knappen bruges til ristning af brød, som kommer direkte fra dybfryseren.

Ved at trykke på denne knap, forlænges ristningstiden med ca. 30 sekunder.



SÅDAN RISTER DU BRØD

Brødet ristes på følgende måde:

- Put brødet i toastapparatet,
- Indstil den ønskede bruningsgrad,
- Tryk den store løftestang på forsiden nedad,
- Ristningen afbrydes midlertidigt ved at trykke på knap (5).

Flutes kan være i de ekstra bredde riller (de skal dog først skæres igennem).

Du kan ligeledes bruge den indbyggede holder til ristning af boller og flutes.

Når ristningen er klar, vil toastapparatet automatisk skubbe brødet op.

SÅDAN LAVER DU SANDWICH

Put brødet i sandwichklemmen. Klemmen åbnes ved at trykke håndtaget sammen.

Put klemmen i rillen af sandwichtoastapparatet. Tænd for apparatet.

Så snart sandwichen er klar, vil løftemekanismen skubbe sandwichen op.

OBS: løftemekanismen vil ikke skubbe klemmerne opad!!

En sandwich laves i al almindelighed af f.eks. brød og ost. Du kan efter eget valg tilføje ingredienser, såsom skinke, bacon, løg, salami, ananas, tomat, røget laks o.s.v.

RENGØRING

TAG FØRST STIKKET UD AF STIKKONTAKTEN.

Rengør apparatet hver gang det har været i brug for at undgå, at madrester sætter sig fast.

Lad PRINCESS BORGINI TOASTER efter brug først køle helt af.

Træk krummeskuffen ud på apparatets underside og fjern krummer og andre madrester.

Rengør ydersiden med en fugtig klud. Brug ikke skuremidler eller aggressive rengøringsmidler.

KOM ALDRIG BORGINI TOASTER NED I VAND ELLER ANDRE VÆSKER.

PRINCESS TIPS:

- Anvend dette toastapparat udelukkende til husholdningsbrug.
- Sørg for, at netledningen eller en eventuel forlængerledning ikke ligger i vejen, så man kan komme til at falde over den.
- Ved beskadigelse af toastapparatet eller netledningen bør al anvendelse af apparatet undgås og bør apparatet bringes til reparation i forretningen. En beskadiget ledning må udelukkende udskiftes af PRINCESS's tekniske afdeling.
- Brug aldrig dette toastapparat udendørs.
- Hold godt øje med toastapparatet, når der er børn i nærheden.
- Tilslut apparatet udelukkende til stikkontakt med jordforbindelse.
- Lad toastapparatet køle godt af, inden det stilles væk.
- Stil ikke toastapparatet på et fugtigt eller varmt sted.
- Der kan gå ild i brød. Placér derfor aldrig toastapparatet på eller i nærheden af letfængende genstande, såsom gardiner, en køkkenrulle eller lignende. Hold godt øje med toastapparatet.
- Hold opsyn med børn, så man er sikker på, at de ikke bruger apparatet som legetøj.
- Det kan være farligt at lade børn eller personer med et mentalt eller fysisk handicap eller uden den nødvendige erfaring eller viden anvende apparatet. Den, der har ansvaret for deres sikkerhed, bør først instruere dem i brugen heraf eller altid selv holde tilsyn, når apparatet er i brug.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug med en ekstern timer eller separat fjernbetjening.



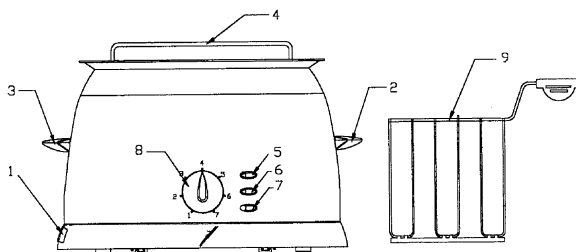
Les gjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til eventuell senere bruk.

PRINCESS BORGINI TOASTER egner seg utmerket til å riste 2 brødskeer samtidig eller til å lage til deilige ostesmørbrød.

Den justerbare bruningsgraden og det innebygde rundstykkestativet med knapp på siden, gjør denne brødristeren til et praktisk og letthåndterlig apparat. Koble denne brødristeren kun til en jordet stikkontakt.

BESKRIVELSE

1. smuleskuff
2. heiseknapp
3. knapp til rundstykkestativ
4. rundstykkestativ
5. stop-knapp med på/av-lys
6. 'reheat'-knapp med lys
7. 'frozen'-knapp med lys
8. bruningsregulator
9. sett med klemmer for ostesmørbrød



BRUKSTIPS

PRINCESS BORGINI TOASTER kan innstilles med dreiebryteren fra sprø via gyllenbrun til mørkebrun. For å bestemme bruningsgraden kan du prøve deg frem litt til du finner riktig innstilling. Dette påvirkes også av brødets tilstand: tørt eller gammelt brød går fortare, og dyppfrost brød krever litt mer tid. Betjeningshåndtaket vil kun bli stående i låst stilling når støpselet sitter i stikkontakten.

Bruk ikke kniv, annet bestikk eller andre gjenstander til å ta brødet ut av risteren eller til å rengjøre risteren med.

Hvis brødet blir sittende fast i risteren, skal støpselet tas ut av stikkontakten før brødet fjernes.

På forsiden ser du tre lamper, det vil si:

- Power-lampen; denne lyser så lenge brødristerens varme er på.
- 'Reheat'-knapp med kontrolllys; lyset tennes når knappen trykkes inn. Reheat-knappen blir brukt for å varme opp toasten hurtig hvis den er blitt kald.
- 'Frozen'-knapp med kontrolllys; lyset tennes når knappen trykkes inn. Med frozen-knappen kan du riste brød som kommer rett fra dyppfryseren. Når du trykker inn knappen, blir ristetiden forlenget med ca. 30 sekunder.

TOASTE

Brødristingen foregår slik:

- Legg brødskeen i brødristeren,
- Still inn ønsket bruning,
- Trykk ned det store betjeningshåndtaket på forsiden.
- Du kan avbryte ristingen ved å trykke på knapp (5).

Pariserloff passer i de ekstra brede åpningene (men må skjæres først).

Til rundstykker og pariserloff kan du også bruke det innebygde stativet.

Når brødet i brødristeren er ferdig, vil brødristeren skyve det oppover automatisk.

TILBEREDE OSTESMØRBRØD

Legg brødskeen i smørbrødklemmen. Klemmen åpner du ved å trykke sammen håndtaket.

Plasser klemmen i åpningen på brødristeren. Sett på brødristeren.

Når brødskeen er ferdig, fører heisen den oppover.

MERK: heisen vil ikke skyve klemmene oppover!!

Et smørbrød lages som oftest av brød og ost. Du kan tilsette valgfrie ingredienser, f.eks. skinke, bacon, løk, spekepølse, ananas, tomat, røkelaks, osv..



RENGJØRING

TREKK STØPSELET UT AV STIKKONTAKTEN FØRST.

Brødristeren må rengjøres hver gang du har brukt den. Dette forhindrer at matrester setter seg fast. La PRINCESS BORGINI TOASTER kjøle av etter bruk.

Trekk ut smuleskuffen på undersiden og fjern smuler og andre rester. Rengjør utsiden med en fuktig klut. Bruk ikke sterke rengjøringsmidler eller skuremidler.

DYPP ALDRI BORGINI-BRØDRISTEREN I VANN ELLER I EN ANNEN VÆSKE.

TIPS FRA PRINCESS:

- Denne brødristeren er kun beregnet til hjemmebruk.
- Sørg for at ledningen eller en eventuell skjøteledning plasseres slik at ingen kan snuble i den.
- Ved skade på apparatet eller ledningen anbefaler vi deg å ikke bruke apparatet, men at du tar det med tilbake til butikken for reparasjon. En skadet ledning kan kun skiftes ut av Princess-servicetjenesten.
- Ikke bruk denne brødristeren utendørs.
- Hold godt tilsyn med brødristeren når det er barn i nærheten..
- Koble brødristeren kun til en jordet stikkontakt.
- La brødristeren kjøle helt av før du setter den bort.
- Sett ikke brødristeren på en fuktig eller varm bunn.
- Brød kan brenne! Sett aldri brødristeren på eller i nærheten av brennbare gjenstander, f.eks. gardiner, en rull kjøkkenpapir osv. Hold godt tilsyn med brødristeren.
- Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Bruk av dette apparatet av barn eller personer med et fysisk, sensorisk, mentalt eller motorisk handikapp, eller med manglende erfaring og kunnskap, kan medføre fare. Personer som er ansvarlig for deres sikkerhet bør gi spesifikke instruksjoner eller overvåke bruken av apparatet.
- Dette apparatet er ikke beregnet på bruk med ekstern tidsbryter eller særskilt fjernkontroll.

CLASSIC BORGINI TOASTER / RED BORGINI TOASTER LIMITED EDITION ART. 142312/ 142313

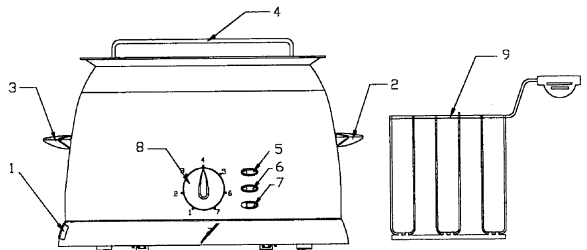
Lue käyttöohje huolellisesti ja säilytä myöhempää käyttöä varten.

PRINCESS BORGINI TOASTER-leivänpaahdin on ihanteellinen kahden leivän paahtamiseen samanaikaisesti tai herkullisten lämpimien juustovoileipiä tekemiseen.

Säädettävä paahtumisaste ja sisäänrakennettu leipäteline, jonka sivussa on nuppi, tekevät paahtimesta käytännöllisen laitteen. Paahtimen saa liittää vain maadoitettuun pistorasiaan.

KUVAUS

1. leivänmurujen kokooja
2. nostonuppi
3. leipätelineen nuppi
4. leipäteline
5. pysäytysnuppi ja merkkivalo
6. uudelleenlämmitys-nuppi ja merkkivalo
7. pakastenuppi ja merkkivalo
8. paahtumisen säädin
9. leipäparila



KÄYTTÖVIHJEITÄ

PRINCESS BORGINI TOASTER -leivänpaahdin voidaan säätää paahtamaan leipä vain hieman rapeasta kullankeltaiseen tai tummanruskeaan. Jotta saisit haluamasi paahtumisasteen, voit kokeilla, kunnes löydät sopivan säädön. Myös leivän laatu vaikuttaa tähän: kuiva tai vanha leipä paahtuu nopeammin, tuore ja pakastettu leipä tarvitsee enemmän aikaa.

Käyttökahva pysyy lukitusasennossa vain, jos pistoke on pistorasiassa.

Älä käytä veistä, muuta ruokailuvälinettä tai mitään muutaakaan esinettä leivän ottamiseen paahtimesta tai paahtimen puhdistamiseen.

Jos leipä juuttuu paahtimeen, pistoke pitää vetää pistorasiasta ennen leivän poistamista.



Laitteen etupuolella on kolme merkkivaloa, nimittäin:

- Virtamerkkivalo; se palaa niin kauan kuin paahtimen lämmitys on kytkettynä.
- Uudelleenlämmitys-nuppi, jossa on merkkivalo; valo syttyy, kun nuppia painetaan.
- Uudelleenlämmitystä käytetään paahtoleivän lämmittämiseksi uudelleen, jos se on jäähtynyt.
- Pakastenuppi, jossa on merkkivalo; valo syttyy, kun nuppia painetaan. Pakastenuppi on tarkoitettu suoraan pakastimesta otetuille leiville. Kun tätä nuppia painetaan, paahtumisaika pitenee noin 30 sekuntia.

PAAHTAMINEN

Paahtaminen tapahtuu seuraavasti:

- Aseta leipä paahtimeen
- Säädä paahtumisaste
- Paina etupuolella oleva suuri käyttökahva alas
- Paahtaminen voidaan välillä keskeyttää painamalla nuppia (5).

Patonki sopii erityisen leveisiin rakoihin (halkaise se kuitenkin ensin).

Paahdettaessa sämpylöitä ja patonkia voidaan käyttää myös sisäänrakennettua leipätelinettä.

Kun leipä on paahtunut, se nousee automaattisesti ylös.

LÄMPIMIEN VOILEIPIEN VALMISTUS

Pane leipä leipäparilaan. Parila avautuu, kun kädensijat puristetaan yhteen. Pane parila leivänpaahtimen rakoon. Kytke paahtimen virta päälle.

Kun voileipä on valmis, nostolaite nostaa sen ylös.

HUOMIO: nostolaite ei työnnä parilaa ylös!!

Lämmin voileipä valmistetaan yleensä esimerkiksi leivästä ja juustosta. Voit lisätä makusi mukaan kinkkua, pekonia, sipulia, salamia, ananasta, tomaattia, savustettua lohta jne.

PUHDISTUS

VEDÄ ENSIN PISTOKE PISTORASIESTA.

Puhdista paahdin jokaisen käyttökerran jälkeen. Näin vältät ruuanjätteiden kiinnijäämisen laitteeseen. Anna paahtimen jäähtyä ensin.

Vedä laitteen alla oleva leivänmurujen kokooja ulos ja poista leivänmurut ja muut jäännökset. Puhdista ulkopuoli kostealla liinalla. Älä käytä hankaavia tai voimakkaita pesuaineita.

ÄLÄ UPOTA BORGINI-LEIVÄNPAAHDINTA KOSKAAN VETEEN TAI MUUHUN NESTEeseen.

PRINCESS-VIHJEITÄ:

- Laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.
- Huolehdi siitä, että johto tai mahdollinen jatkojohto on sijoitettu siten, että kukaan ei voi kompastua niihin.
- Jos laite tai johto vahingoittuu, älä käytä laitetta, vaan vie se liikkeeseen korjausta varten. Vain Princess-huolto saa vaihtaa vahingoittuneen johdon.
- Älä käytä paahdinta ulkona.
- Tarkkaile paahdinta, kun lapsia on lähistöllä.
- Paahtimen saa liittää vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Anna paahtimen jäähtyä, ennen kuin panet sen säilytyspaikkaan.
- Älä aseta paahdinta kostealle tai kuumalle alustalle.
- Leipä voi syttyä palamaan. Siksi paahdinta ei saa koskaan sijoittaa lähelle tulenarkoja materiaaleja, kuten verhoja tai talouspaperirullaa. Valvo paahtimen käyttöä tarkasti.
- Lapsia on valvottava tarkoin, että he eivät leiki laitteella.
- Jos lapset tai fyysisesti vammaiset, aisti-, kehitys- tai liikuntavammaiset tai henkilöt, joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai taitoa, käyttävät tätä laitetta, siitä voi olla seurauksena vaaratilanne. Heidän turvallisuudestaan vastuussa olevien henkilöiden on annettava selvät ohjeet tai heidän on valvottava laitteen käyttöä.
- Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisen ajastimen tai erillisen kaukosäätimen kanssa.



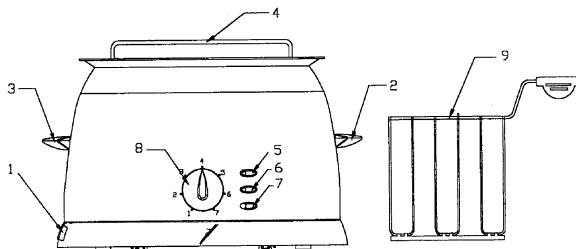
Ler antes de utilizar estas instruções, devendo guardá-las para mais tarde as poder eventualmente voltar a consultar de novo.

A TORRADEIRA BORGINI DA PRINCESS é ideal para torrar simultaneamente 2 fatias de pão ou para fazer tostas deliciosas.

O grau de torrar regulável e uma grelha para pão incorporada fazem com que esta torradeira seja muito fácil e prática de manejar. Ligue este aparelho unicamente a uma tomada de ligação à terra.

DESCRIÇÃO

1. tabuleiro para migalhas
2. botão para alçar
3. botão da grelha para pão
4. grelha para pão
5. botão para parar (stop), com lâmpada
6. botão para “voltar a aquecer” (reheat), com lâmpada
7. botão de “congelar” (frozen), com lâmpada
8. regulador do grau de torrar
9. conjunto de grampos para as tostas



SUGESTÕES DE UTILIZAÇÃO

A TORRADEIRA BORGINI DA PRINCESS pode ser programada com o botão giratório, desde estaladiço até dourado ou escuro. Para determinar o grau de torrar que deseja pode experimentar com este botão. O “estado” do pão também influencia o grau de torrar: se o pão estiver seco ou for antigo torra mais depressa, se for fresco ou vier do congelador leva mais tempo a torrar.

A pega lateral mantém-se unicamente na posição de trancada quando a ficha está ligada à tomada.

Não usar faca, outro tipo de talher ou qualquer objecto metálico para retirar o pão da torradeira ou para a limpar.

Se o pão ficar preso na torradeira, deve retirar primeiro a ficha da tomada antes de o tirar.

No lado anterior existem três lâmpadas, nomeadamente:

- A lâmpada para ligar/desligar; esta lâmpada fica acesa enquanto a torradeira aquece.
- O botão “Reheat” com lâmpada; a lâmpada acende quando carregar no botão. O sistema reheat (reaquecimento) é usado para aquecer um pouco a torrada caso tenha arrefecido.
- O botão “Frozen” com lâmpada; a lâmpada acende quando carregar no botão. O botão “Frozen serve para torrar o pão que vem directamente do congelador. Se carregar no botão, prolonga o tempo de torrar com cerca de 30 segundos.

TORRAR

Pode torrar da seguinte maneira:

- Coloque o pão na torradeira,
- Programe o grau de torrar,
- Pressione a pega grande situada na parte da frente, puxando-a para baixo,
- Pode interromper o processo de torrar se carregar no botão (5).

O pão de cacete pode ser colocado nas grelhas maiores (deve primeiro cortá-lo no comprimento).

Para pãezinhos e cacetes pode igualmente utilizar a grelha incorporada.

Quando o pão estiver torrado, salta automaticamente.

TOSTAS

Colocar a tosta nas grelha das sandes. O grampo abre se apertar na asa. Colocar o grampo na grelha de fazer tostas. Ligar a torradeira.

Logo que a sandes esteja pronta, o sistema de elevação faz saltar o pão.



ATENÇÃO: O sistema de elevação não empurra os grampos para cima!!
Pode fazer uma tosta de por exemplo pão e queijo. Pode acrescentar os ingredientes que desejar, tais como fiambre, bacon, cebola, salame, ananás, salmão fumado, etc.

LIMPEZA

RETIRAR PRIMEIRO A FICHA DA TOMADA.

Deve limpar a torradeira depois de cada utilização. Isto evita que restos de comida se peguem. Depois de a ter utilizado, deixe primeiro arrefecer a **TORRADEIRA BORGINI DA PRINCESS.**

Puxe o tabuleiro para as migalhas situado por baixo da torradeira e retire as migalhas e outros restos. Limpe o lado exterior com um pano húmido. Não deve usar detergentes que risquem ou sejam agressivos.

NUNCA DEVE MERGULHAR A TORRADEIRA BORGINI DENTRO DE ÁGUA OU QUALQUER OUTRO LÍQUIDO.

SUGESTÕES DA PRINCESS:

- Deve utilizar esta torradeira apenas para uso doméstico.
- Não deixe que o fio ou um eventual fio de extensão fique colocado de forma a que alguém possa eventualmente tropeçar nele.
- Em caso de avaria da torradeira ou do fio, deve deixar de usar o aparelho e enviá-lo à loja para ser reparado. Um fio danificado pode ser unicamente substituído pelos serviços de assistência da Princess.
- Não deve usar esta torradeira no exterior.
- Esteja atento quando utilizar a torradeira com crianças por perto.
- Deve ligar a torradeira unicamente .a uma tomada de ligação à terra.
- Deixe arrefecer bem a torradeira antes de a guardar.
- Não deve colocar a torradeira sobre um pano húmido ou uma superfície quente.
- O pão pode queimar, por isso nunca deve colocar a torradeira perto de objectos inflamáveis tais como cortinados, um rolo de papel de cozinha, etc.
Mantenha a torradeira sempre sob vigilância.
- Deve vigiar as crianças para se assegurar que não brincam com o aparelho.
- O uso deste aparelho por crianças ou pessoas com deficiências físicas, sensoriais, mentais ou motoras, ou com falta de experiência ou conhecimentos pode provocar a ocorrência de riscos. As pessoas responsáveis pela sua segurança deverão receber instruções explícitas, ou então manter a vigilância enquanto o aparelho for utilizado.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado com um temporizador externo ou com um comando à distância individual.



محمصة برغيني كلاسيك / محمصة برغيني حمراء - إصدار محدود الصف ٢٣١٢ / ٢٣١٣

اقرأ هذه التعليمات بعناية واحتفظ بها لمراجعتها في المستقبل.

محمصة برينسس برغيني مثالية لتحميص شريحتين من الخبز في نفس الوقت أو لصنع سندوتشات محمصة لذيذة. هذه المحمصة عملية جدا بفضل تزويدها بآلية للتحكم في مستوى التحميص وبها رف للخبز مبني فيها بزر في الجانب. لا توصل هذه المحمصة إلا بمقبس مؤرض.

الوصف

١. صينية الفتات

٢. زر الرفع

٣. رف الخبز - زر

٤. رف الخبز

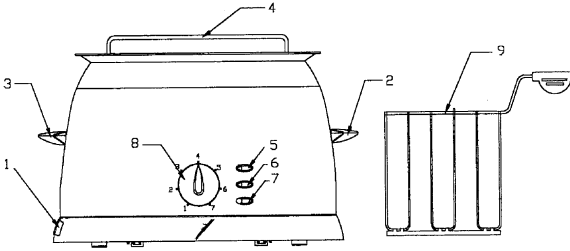
٥. زر وقف بمؤشر ضوئي تشغيل/وقف

٦. زر إعادة التسخين بمؤشر ضوئي

٧. زر المجمد بمؤشر ضوئي

٨. تحكم التحميص

٩. طقم مشابك السندوتشات



نصائح الاستخدام

يمكن ضبط محمصة برينسس برغيني بمجرد تعديل زر لتحصل على توست بجميع درجات التحميص الممكنة من خفيف إلى غامق. وللحصول على درجة التحميص المرغوب فيها عليك بإجراء تجارب في الأوضاع. ولا تنسى أن جودة الخبز عامل أيضا. فالخبز الجاف أو القديم يتحمص بسرعة والخبز الطازج أو المجمد يحتاج إلى وقت أطول. لن يعشق مقبض التقديم إلا إذا كان الجهاز موصولاً بالكهرباء.

لا تستخدم سكيناً أو شوكة أو أي أداة أخرى لإخراج الخبز من المحمصة أو لتنظيفها.

إن انحسر الخبز في المحمصة افصل أو لا الجهاز من الكهرباء قبل محاولة إخرجه منها.

توجد ثلاثة مؤشرات ضوئية في واجهة الجهاز:

- مؤشر ضوئي للطاقة؛ يضيء إن كان الجهاز مشغلا
- زر إعادة التسخين بمؤشر ضوئي؛ يضيء إن كان الزر مضغوطة. يستخدم لتسخين التوست إن تركته يبرد.
- زر المجمد بمؤشر ضوئي؛ يضيء إن كان الزر مضغوطة. يستخدم لتحميص الخبز الخارج توتاً من المجمدة. وبالضغط على الزر تمد وقت التحميص بحوالي ٣٠ ثانية.

التحميص

يمكن تحميص الخبز بالطريقة التالية:

- ضع الخبز في المحمصة
- اضبط على وضع التحميص المطلوب
- ادفع المقبض العريض إلى أسفل
- يمكن وقف التحميص بالضغط على الزر (٥).



يمكن إدخال الخبز الفرنسي في الشقوق الكبيرة (بقطعها بالنصف أو لا). كما يمكن استخدام الرف المبني في الجهاز للسندوتشات والخبز الفرنسي. عندما يجهز الخبز تخرجه المحمصة تلقائياً.

صنع السندوتشات المحمصة

ضع السندوتشات في مشابك السندوتشات. يمكن فتح المشابك بدفعها نحو بعضها باليد.
ضع المشابك في شقوق المحمصة وشغلها. عندما يجهز السندوتش يرفعه المرفاع.
ملحوظة: لن ترفع آلية الرفع المشابك.
تُصنع السندوتشات العادية بالخبز والجبن، ويمكنك إضافة أي مكونات ترغب فيها، مثل البصل والسلامي والأناس والطماطم والسلمون المقدد وغيرها.

التنظيف

أخرج دائما القابض من المقبس قبل تنظيف الجهاز.
نظف المحمصة بعد كل استخدام لأن ذلك يمنع بواقي الطعام من الالتصاق بالجهاز.
انتظر حتى تبرد محمصة برينسس برغيني بعد الاستخدام.
أخرج صينية الفتات من أسفل الجهاز وتخلص من الفتات وبقايا الخبز. نظف خارج الجهاز بفضة مبللة. لا تستخدم مواد التنظيف الكاشطة أو القوية.

لا تغمر محمصة برغيني في الماء أو أي سائل آخر.

نصائح الأميرة:

- هذه المحمصة صالحة فقط للاستخدام المنزلي.
- راع ألا يتدلى السلك أو سلك التطويل بحيث يمكن أن يتعثر عليه أحد.
- إن تلف الجهاز أو السلك ننصحك بعدم استخدام الجهاز وإرساله للمحل للإصلاح. لا يجوز لأحد غير قسم برينسس للخدمة استبدال الأسلاك التالفة.
- لا تستخدم هذه المحمصة خارج المنزل.
- لا تترك الأطفال تستخدم الجهاز إلا تحت الإشراف.
- لا توصل هذه المحمصة إلا بمقبس مؤرض.
- انتظر حتى تبرد المحمصة قبل خزنها.
- لا تضع المحمصة على سطح مبتل أو ساخن.
- الخبز قابل للاحتراق، لذلك لا تضع المحمصة بالقرب من الحوائج القابلة للاحتراق مثل الستائر أو لفائف ورق المطبخ أو غيرها. راقب المحمصة دائما.
- يجب الإشراف على الأطفال لتتأكد من أنهم لا يلعبون بالجهاز.
- إن استخدم الجهاز أطفال أو معاقون جسمانيا أو حسيا أو عقليا أو حركيا أو من يفتقد الخبرة أو العلم قد يعرضهم إلى أخطار. ويجب إذن على المشرفين عليهم أن يرشدوهم إلى استخدام الجهاز بالتعليمات الواضحة أو الإشراف عليهم.
- الجهاز غير مهيا كي يعمل باستخدام مؤقت خارجي أو ريموت كنترول منفصل.



